

Si₂ carta a₂ca₂jmo₃ San Pablo ne₄ dsa₂ GÁLATAS

Jmo₅ Pa₄ si₂ a₂chein₃ ne₄ Guá₅ i₂chan₂ 'uë₃ Galacia

¹ Jniá₂ Pa₄, líng₅ i₂chen₄ quián₅ Te₁gui'₅₄ la₁ tsá₃ líng₅ i₂'ín₁ quián₅ dsa₂ mi₂güíg₃, on₃ guë'₂ i₂chen₄ quián₅ dsa₂ mi₂güíg₃ né₃. Líng₅ jan₂ i₂'ín₁ quián₅ Jesucristo, quian'₅₄ Diú₄ Jmei₂ i₂ca₂jme₃ein'₅₄ ja₁jme₁rë₂liin₅₄. ² Jniá₂, quian'₅₄ ca₂le₃jín₃ rin'₅₄ jniog₄ i₂quiang'₅₄, jmo₂ jnia'₅₄ si₂ carta la₂ a₂dsian'₅₄ jnia'₅₄ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃ guá'₅ i₂chan₂ 'uë₃ Galacia. ³ Jui₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Diú₄ 'nia'₂, jui₁jmo₅₄ bá₄ Diú₄ Jmei₂ quian'₅₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo né₃, jui₁'ei₅ bá₄ tei₄ tion'₅₄ 'nia'₂. ⁴ Jesús 'éi₂ bá₄ ca₂gue₃ 'mú₃ 'uig₅₄ dsáu₁ jniog₄, a₂lió₂ jë₄ mi₂güíg₃ 'lig'₅₄ la₂, co₂jaun₂ ca₂rë₃'njó₃ dsí₅ Diú₄ quián₂ i₂lín₅ jmei₂ jniog₄. ⁵ ¡'Éi₂ bá₄ jui₁le₂juin'₂ co₂tan₅₄! A₂méi₃.

Tsá₃ ma₃jág₁ siá'₂ cha₂jua'₅₄ a₂lión₂ dsa₂

⁶ Dsi₂gó'₃ dsi₃ ia₁ ma₂'niog'₂ 'nia'₂ téng'₄ cón'₂ Diú₄ i₂ca₂të₃ 'nia'₂ të₂le₃ ia₁ a₂'ua₁ dsí₅ Cristo. Ia₁ a₂ma₂nag'₂ táng₃ 'nia'₂ jág₁ siá'₂. ⁷ On₃jua'₅₄ a₂dsi₂jó'₃ a₂cha₂ guë₄ jág₁ dse₃ siá'₂ a₂lió₂. La₁ia₁ juá'₅ jniá₂, chan₂ i₂lín₅₄ i₂i₂nio₄ jmo₅ a₂dsi₂cón'₅ 'au'₂ 'nia'₂. A₂'nio₃ jme₃tsíin₃ jág₁ dse₃ la₂ quió'₅ Cristo a₂tín'₄ dsa₂. ⁸ La₁ në₁jua'₂ chan₂ i₂jme₂tín₅ 'nia'₂ caun₂ jág₁ a₂juá'₂ a₂tín'₄ dsa₂, la₁ në₁jua'₂ tsá₃ lë₅ con'₂ lë₅ jág₁ a₂ma₂'ë₄ jnia'₅₄, dsa₂ 'éi₂ jui₁të₂tsín'₅₄ náu₃ a₂dsi₃'éin₂.

Tsá₃ a₂nag₅₄ o₁jŋia'₅₄ guio₅₄ jnia'₅₄, o₃ o₁jŋia'₅₄ jan₂ ángel i₂já₅ guei'₅₄ i₂juíg₃. ⁹ Juí₁lia'₂ ma₂jua'₅₄ jnia'₅₄ nē₅, juá'₄ táng₃ siá'₂: nē₁jua'₂ chan₂ i₂'é₂ jág₁ a₂ma₂rë₂tsín₄, a₂tsá₃ lě₅ con'₂ lě₅ a₂ma₂gue'₅₄ 'nia'₂, dsa₂ 'éi₂ juí₁të₂tsiin'₅₄ náu₃ a₂dsi₃'éin₂. ¹⁰ ¿'E₂ líñ'₂ 'nia'₂? ¿O₃ bá₄ a₂jme₂'uá₁ jniá₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güíg₃ con'₂ dsi₂ten₅₄? ¿O₃ bá₄ a₂jme₂'uá₁ jniá₂ dsí₅ Diú₄'e₂? ¿O₃ bá₄ jmo₅ jniá₂ a₂'ňio₂ dsí₅ dsa₂ mi₂güíg₃ 'e₂? Tsá₃ ma₃le₃jua'₅₄ a₂líng₅ gué₄ dsa₂ i₂jme₂ti₃ ja₁con₂ Cristo, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ le₂jaun₂.

A₂ lia'₂ ca₂lin₃ Pa₄jan₂ i₂chen₄ quián₅ Jesús

¹¹ Juí₁le₂ňi'₅₄ 'nia'₂ rín'₅₄ jniog₄, jág₁ dse₃ a₂tín'₄ dsa₂ a₂qui₂'é₅ jniá₂, on₃jua'₅₄ jág₁ a₂le₃jua'₅₄ a₂lě₁'no'₂ dsa₂ mi₂güíg₃ dsí₅. ¹² On₃ gué'₂ jua'₅₄ a₂ca₂gue₃ jniá₂ quió'₅ 'i₁jan₂ dsa₂ mi₂güíg₃, on₃ gué'₂ jua'₅₄ chan₂ dsa₂ i₂ca₂jme₃tag₅ jniá₂. 'Niog₅ bá₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo ca₂jme₃jniai₂₃ jág₁ nē₅ ja₁cong₂. ¹³ Ia₁ ma₂ca₂rë₃ňi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ 'a₂ lia'₂ jme₁líng₄ le₂jná₅, lia'₂ con'₂ jme₁'eng₅₄ gué₄ juá'₅ quió'₅ dsa₂ judíos. Ma₂ňi'₅₄ bá₄ 'nia'₂ nē₃ a₂dséi₂ dsí₃ gué₄ lin₃ ca₂'éng₃ dsa₂ quián₅ Diú₄, 'ňio₅ lin₃ jme₁quín'₅ jniá₂ bí₂ a₂co₂dsia₅ jme₁'éng₄ dsa₂ 'éi₂. ¹⁴ Ia₁ jniá₂ bá₄ i₂jme₁dsi₂jniág₄ 'ňio₅ lin₃ gué₄ con'₂ gué₄ ca₂le₃jín₃ dsa₂ go₃ i₂co₂ring₂ quiang'₅₄. Ia₁ jniá₂ 'ňio₅ lin₃ gué₄ jme₁jme₂gó₁ jmo₂₃ 'í₁ tag₄ quió'₅ dsa₂ can'₅₄ quián₂ jnia'₅₄ ma₂líg₂. ¹⁵ La₁ lia'₂ con'₂ né'₃ a₂le₃chang₂, ca₂quió'₂ Diú₄. A₂'ua₁ dsí₅ gué₄ lin₃ ca₂të₃ jniá₂. Ca₂rë₃'ňio₃ dsí₅, ¹⁶ ca₂jmo₃ ca₂rë₃cuíng₅ ca₂'íin₃ Ja₁ňi'₅₄, ia₁jaun₂ qui₁'é₄ jniá₂ jág₁ dse₃ quió'₅, jin₄ dsí₂nau₂. Jaun₂ tsá₃ jua'₅₄ ca₂ňeg₅₄ ca₂i₁'niag₂

dsa₂ mi₂güíg₃ i₂to'₂ jág₁, ¹⁷ on₃ guë'₂ ca₂ηeg₅₄ juig₂ Jerusalén jua'₅₄ ca₂i₁jing₁₂ i₂ma₂lín₅ dsa₂ i₂chen₄ quián₅ Te₁gui'₅₄, i₂ma₂ja₂lén₂ jniá₅ guë₄ lia'₂ con'₂ guë₄ jniá₂. Dsi₂juí₅ bá₄ ca₂ηeg₅₄ le₂'uig₅₄ juí₅ 'uë₃ Arabia. Cang₂ guë₄ jaun₂ ca₂ηág'₃ juí₅ Damasco. ¹⁸ Jme₁ca₂dsin₃ 'ni₅ ηi₂ cang₂ jaun₂, jaun₂ guë₄ ca₂ηeg₅₄ Jerusalén ca₂i₁dsia₂ jág₁ quian'₅₄ Pe₄.* Ja₁jaun₂ ca₂jan₅₄ guia₃'jniá₂ jmig₄. ¹⁹ La₁ 'i₁jan₂ i₂sián'₂ i₂lín₅ i₂chen₄ quián₅ Jesús tsá₃ ca₂jing₅₄, jnia'₅₄ lia'₂ jan₂ Jacobo dsó₂ rín'₅₄ Te₁gui'₅₄ bá₄. ²⁰ Jág₅ bá₄ Diú₄, jág₁ dsau₅ bá₄ tó'₅ ne₄ si₂ la₂, tsá₃ tē₂jing₁. ²¹ Cang₂ jaun₂ guë₄ né₃, ca₂ñó₃ le₂tan₅₄ juig₂ ja₁tén₄ 'uë₃ Siria quian'₅₄ Cilicia. ²² Rín'₅₄ jniog₄ quián₅ guá'₅ chan₂ 'uë₃ Judea né₃ i₂tión₂ le₃quió'₅ Cristo, tsá₃ jme₁ma₂cuig₂₃ dsi₁ne₁. ²³ Jnia'₅₄ lia'₂ jme₁ma₂nág₂ bá₄ dsia₅ rín'₅₄ jniog₄ 'ag₂₃ juá'₂: "Dsa₂ i₂jme₁co₂'ein₅ jniog₄ le₂jniá₅, la₁ rë₂né₃ né₃ ma₂ñi₂₃ ján₃ 'é₂ jág₁ a₂jme₁'nio₃ jme₁'éin₂ le₂jniá₅." ²⁴ Jaun₂ ca₂jme₃juíin'₂ Diú₄ bá₄ o₄quió₃.

2

Dsa₂ i₂chen₄ sián'₂ guein₂₃ Pa₄

¹ Jme₁ca₂ñí₂ guia₃-quén₂ ηi₂ cang₂, jaun₂ guë₄ ca₂ηeg₅₄ táng₃ Jerusalén quiang'₅₄ Bernabé. Tito né₃, ca₂jáng₂. ² Ca₂ηeg₅₄ ja₁jaun₂ ia₁ ca₂jme₃jnia₅ Diú₄ ne₃ a₂ca₂tíng₂ nei₅₄. Jaun₂ ca₂dsia₃ bá₄ jniá₂ ne₄ dsa₂ i₂tián₅ Jerusalén 'éi₂ jág₁ dse₃ né₅ a₂'é₅ jniá₂ jin₄ dsi₂nau₂, la₁ jmá'₃ lia'₂ quian'₅₄ dsa₂ i₂lia'₂ lë₅ i₂quian₅ ne₄ juí₅ bá₄, jë₄ con'₂ jmá'₃ guio₅₄ bá₄ jnia'₅₄, ca₂dsiá₁ jág₁ ia₁jaun₂ tsá₃ lë₅ jua'₅₄ a₂lë₁ñi₅

* ^{1:18} griego: Cefas.

jniá₂ jmo₂₃ ta₁ a₂tsá₃ ta₁ tí₄. ³ Ca₂lia'₂ jnia'₅₄ Tito, i₂jme₁quian'₅₄ jniá₂, tsá₃ ca₂chi₃quióng₂ dsa₂ jmiг₄ jua'₅₄ a₂tion₅₄ jme₃ti₃ 'éi'₃ a₂jme₁ti₃ ní₁lo₁₂, o₁jnia'₅₄ jme₁lín₄ 'éi₂ griego. ⁴ Jág₁ në₅ ca₂ηjó₃ ia₁ i₂lin₅₄ dsa₂ i₂jui₁gan₂ i₂juá'₂ lín₅ rín'₅₄ jniog₄, ca₂i₃toin'₅₄ con'₂ tē₃co'₅₄ jé₄ quián₂ jnia'₅₄, a₂jme₁'nio₃ tiog₃ con₂ 'í₁ 'a₂ lia'₂ lë₅ chong₂ jnia'₅₄ con'₂ dsa₂ ma₂lón₂ le₃quió'₅ Cristo Jesú_s, ia₁ tsá₃ ma₃tio'₅₄ jniog₄ 'éi'₃; la₁ 'éi₂ në₃ jme₁'nio₃ jme₁to'₂ táng₃ 'éi'₃ guei₂ jaun₂. ⁵ La₁ tsá₃ 'ein₂ ca₂cuë₃ jnia'₅₄ jmiг₄ jnia'₅₄ 'i₁ca₂tiá₂ tei₄ jua'₅₄ jme₃gau₅ 'éi₂, ia₁ 'niog₂ jnia'₅₄ a₂caun₂ o₁nóg'₅ cha₂ jág₁ dsau₅ jacon'₂ 'nia'₂ jág₁ dse₃ a₂lón₂ dsa₂.

⁶ Ju₁lia'₂ dsa₂ i₂lia'₂ lë₅ lín₅ dsa₂ dsen₅₄ i₂juá'₅ jniá₂, (ton'₂ jáñ₃ bá₄ tsá₃ a₂jaun₂ tion₅₄ 'í₁n₅ dsi₃ le₃guion₅₄ 'a₂lia'₂ ma₂ja₂lén₂ 'éi₂ jmo₂₃ guioin₅₄). Ia₁ tsá₃ 'í₁ jaun₂ con₂ Diú₄ jua'₅₄ 'a₂lia'₂ jniá₂ dsa₂), jui₁lia'₂ dsa₂ 'éi₂ në₃, tsá₃ 'e₂ ñag₅₄ jua'₅₄ a₂ca₂jme₃tag₂₃ gué₄ con'₂ lë₅ jág₁ a₂'é₅ jniá₂. ⁷ Ia₁ tē₂le₃ ca₂rë₃lí₄ bá₄ guioin₅₄, co₂jaun₂ bá₄ ta₁ a₂ma₂cuë₃ Diú₄ a₂'é₄ jniá₂ jág₁ dse₃ jin₄ dsi₂nau₂, * jui₁lia'₂ lë₅ ta₁ ma₂dsia₃ gu₂ Pe₄ a₂'é₂ jág₁ dse₃ jin₄ dsa₂ judíos. † ⁸ Jaun₂ Diú₄ i₂jan₂ tan₅₄ 'éi₂ bá₄ ca₂chein₃ gué₂ Pe₄ a₂lín₅ 'éi₂ dsa₂ i₂chen₄ quiáin₅ tē₂le₃ jin₄ dsa₂ judíos, le₂jaun₂ bá₄ ca₂chei₃ gué₂ jniá₂ jáñ₃ a₂líng₅ i₂chen₄ quiáin₅ tē₂le₃ jin₄ dsi₂nau₂. ⁹ Jaun₂ lë₃, Jacobo, Pe₄, ‡ quian'₅₄ Juan₅₄ në₃, co₂'nió'₄ i₂lín₅ dsa₂ dsen₅₄ quián₅ guá'₅, ca₂rë₃lí₄ bá₄ guioin₅₄, 'niog₅ bá₄ Diú₄ ma₂cuë₃ ta₁ në₅, jaun₂ ca₂cuë₃ gu₂ a₂ca₂jmo₃ léi₄, jniá₂ quian'₅₄ Bernabé co₂'nió'₄ a₂'ei₅ caun₂ jág₁ quiain'₅₄ a₂dsau₅₄ jnia'₅₄

* **2:7** lit. "jin₄ dsa₂ i₂tsá₃ lo₄ rë₂uìng₄." † **2:7** lit. "jin₄ dsa₂ i₂rë₂uìng₄ lo₄"; jáñ₃ bá₄ ‡ **2:9** griego: Cefas; jáñ₃ bá₄

dsi₁jmó₁ ta₁ ja₁con₂ dsi₂nau₂. Guioin₅₄ guë'₂ táng₃ dsi₂jmó₂ ta₁jín₄ dsa₂judíos. ¹⁰Jŋia'₅₄ lia'₂ a₂jaun₂ bá₄ jág₁ a₂ca₂cué₃ a₂jmó₁ jnia'₅₄ dsilog'₂ dsi₅ dsa₂ te₂ŋé₂, a₂në₅ bá₄ guë'₂ a₂'ín₅ dsi₃ jniá₂ quín'₅ jniá₂ bí₂ jmo₂₃.

Cají, Pa₄ ca₂jéin₂ Pe₄ juig₂ Antioquía

¹¹ La₁ lia'₂ con'₂ nje₄ Pe₄ juig₂ Antioquía, ca₂jéin₂ jniá₂ dsi₁ne₁, 'uig₅₄ ia₁ a₂jmo₂₃ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ jmo₃.

¹² Ia₁ le₂jníá₅ jme₁guë'₅ co₂dsia₅ quiain'₅₄ dsi₂nau₂; la₁ jme₁ca₂dsi₃lén₂ i₂chen₄ quián₅ Jacobo, jaun₂ guë'₄ ca₂jme₃lío₃ ca₂ŋó₃ cau₅, tsá₃ ma₃ca₂guë'₃ quiain'₅₄ dsa₂ 'éi₂, 'uig₅₄ ia₁ a₂gain₃ dsa₂ i₂ti₅ lo₄.

¹³ Jaun₂ dsa₂ judíos i₂'én₂ sián'₂ ca₂jme₃quiain'₅₄ bá₄ Pe₄ a₂lë₁co₂jmo₂₃ o₁ne₁ quiong'₅₄; ca₂lia'₂ le₂jiog₅ Bernabé ca₂ŋó₃ quiong'₅₄ jáñ₃. ¹⁴ La₁ jme₁ca₂jág₃ jniá₂ tsá₃ jmo₂₃ lia'₂ con'₂ lë₅ tí₅ dsón'₂ juá'₂ jág₁ dse₃, jaun₂ ca₂juíg₂ jniá₂ Pe₄ të₃nag₅ le₃jín₃ dsa₂:

—'Ne₂ guë'₂ líng'₅ jan₂ dsa₂ judío, le₂jaun₂ bá₄ guë'₂ chang'₂ jmo'₂ lia'₂ lë₅ chan₂ dsi₂nau₂, on₃jua'₅₄ rë'₂ con'₂ lë₅ jme₁jmó'₂ ia₁ a₂líng'₅ dsa₂ judío, ¿'a₂ bá₄ lia'₂ jaun₂ chi₁quiang'₅₄ jmig₄ dsi₂nau₂ a₂le₃chain₂ con'₂ lë₅ chan₂ dsa₂ judíos?

¹⁵ 'Lág₅ jniog₄ judíos con'₂ lë₅ chong₂, —ca₂juíg₂ jniá₂ Pe₄—, on₃jua'₅₄ rë'₂ jui₁lia'₂ dsi₂nau₂ i₂qui₂rë₂cán'₄ dso₄. ¹⁶ Jaun₂, a₂ne₄ bá₄ jniog₄, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ guén'₂ Diú₄ në₂jag₄ i₂tsá₃ 'e₂ dso₄ rìn₂, jua'₅₄ a₂jme₃ti₃ 'Éi'₃, jnia'₅₄ lia'₂ a₂le₃'én₂ bá₄ dsa₂ të₂le₃ quió'₅ Jesucristo. 'Uig₅₄ jaun₂ ca₂të₂ jniog₄ jáñ₃ ma₂ca₂rë₃'én₂ të₂le₃ quió'₅ Jesucristo ia₁jaun₂ bá₄ guéi'₂ Diú₄ jniog₄ në₂jag₄ a₂tsá₃ ma₃'e₂ dso₄ rë₂cáu'₄, të₂le₃ a₂jnia'₅₄ con'₂ 'éin₂ bá₄, on₃jua'₅₄ rë'₂ a₂'nió'₅ jme₁ti₁ ta₁ qui'₅ 'Éi'₃. Ia₁ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ chén'₅ rë₂

ne₄ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₂ti₃ 'Éi'₃. **17** Në₃ në₃, chi₂jua'₂ 'niog₂ jniog₄ tē₃tsag'₅₄ dse₃ tē₂le₃ ne₄ Diú₄, 'uig₅₄ ia₁ a₂ma₂tióng₂ le₃quió'₅ Cristo, jaun₂ gué₄ ca₂dsióg₃ rē₂jniá₂ a₂lág₅ jniog₄ dsa₂ i₂qui₂rē₂cán'₄ dso₄ bá₄ jáñ₃, ¿on₁ bá₄ 'nió'₄ le₃jua'₅₄ Cristo tē₂le₃ cué₅ bí₂ bá₄ jniog₄ a₂caun₂ 'nióg₁ dso₄? ¡Dsón'₂ bá₄ on₁jua'₅₄ le₂jaun₂!

18 Ia₁ chi₂jua'₂ co₂dsia₅ ma₂ca₂'éng₃ caun₂ cosa, con'₂ siá'₂ gué'₂ 'nio₃ chog'₅₄ táng₃, jaun₂ gué₄ dsón'₂ a₂jme₂jniág₁ 'ñiό₃, a₂ma₂ca₂i₁juing₅₄ 'éi'₃. **19** Tsá₃ 'io₅ bí₂ 'Éi'₃ jua'₅₄ a₂chei'₃ rē₂ ne₄ Diú₄. Jaun₂ në₂jag₄ bá₄ i₂co₂dsia₅ ma₂jon₅ bá₄ jniá₂ tē₂le₃ ne₄ 'Éi'₃ ia₁jaun₂ le₃chang₂ táng₃ tē₂le₃ ne₄ Diú₄. **20** Jaun₂ co₂'nió'₄ ca₂tē₁ton₅₄ bá₄ jniá₂ co₂lë₅ quian'₅₄ Cristo ne₄ cróg₄; jaun₂ on₁jua'₅₄ 'ñiό₃ jniá₂ chang₂; 'ñiog₅ bá₄ Cristo i₂chan₂ juí₅ jme₂dsí₂ quió₃. Lia'₂ con'₂ lë₅ chang₂ ni₁ñí₅ la₂, chang₂ tē₂le₃ a₂jnja'₅₄ con'₂ 'éng₂ tē₂le₃ quió'₅ Ja₁ñj'₅₄ Diú₄, i₂ca₂rē₃ 'nio₃ jniá₂, ca₂jíin'₂ 'ñiog₅ o₄quió₃ jniá₂. **21** Jaun₂ tsá₃ 'nio₃ jniá₂ jua'₅₄ a₂jmo₅₄ cau₅ a₂'ua₁ dsí₅ Diú₄; ia₁ jua'₅₄ mei'₂ gué₃ guion₅₄ dsa₂ lé₂ le₃jmo₃ a₂chein'₃ rē₂ ne₄ Diú₄ tē₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₃ti₃ 'Éi'₃, tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ a₂ca₂jon₃ Cristo jua'₅₄ mei'₂ gué₃ le₂jaun₂.

3

A₂ lia'₂ guén'₂ Diú₄ dsa₂

1 ¡'En₁ jmá'₃ tsá₃ rē₂'en₅₄ 'au'₂ 'nia'₂ dsa₂ gálatas! ¿'Ein₂ bá₄ je₂na'₅₄ i₂ca₂jme₃gau₅ 'nia'₂? Jua'₂ ma₂ca₂tē₂ bá₄ ne'₅₄ 'nia'₂ guiong'₅₄ a₂ma₂ca₂jme₁jnia₅ jnia'₅₄ tē₃dsón'₂ 'ñiog₅ Jesucristo i₂tē₁ton₅₄ cróg₄. **2** Nag₄ caun₂ 'nia'₂ a₂juá'₄

la₂: ḡ'A₂ lia'₂ ca₂guen'₅₄ 'nia'₂ Jme₂dsí₂ quián₅
 Diú₄? ḡCa₁guein'₅₄ 'nia'₂ ia₁ a₂ca₂jme₁ti'₄ ta₁ quí'₅
 'Éi'₃ quió'₅ Moisés? ḡO₃ bá₄ ca₂guein'₅₄ 'nia'₂
 jme₁ca₂rë₃'éng'₂ jág₁ a₂ma₂nei'₂ 'e₂ 'nia'₂? ³ ḡ'A₂
 bá₄ lia'₂ njí₄ tsá₃ rë₂'en₅₄ 'au'₂ 'nia'₂? ḡO₃ bá₄ 'náu'₂
 'nia'₂ 'au'₂ a₂jme₁'ñiag'₂ quian'₅₄ juí₅bí₂ quiáng'₂
 guiong'₅₄ a₂ma₂ca₂jme₁lióg'₄ quian'₅₄ Jme₂dsí₂?
⁴ ḡO₃ bá₄ tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ ca₂le₃jé₃ a₂ma₂ca₂i₃njí'₂ 'nia'₂?
 Juí₁le₅₄ bá₄ a₂cha₂ ta₁ jmo₃ bá₄ ca₂la₂ a₂jaun₂.
⁵ Jé₁ma₂ca₂cuíñ₃ Diú₄ Jme₂dsí₂ quiáin₅ jmo₂₃ léi₄
 jué'₂ jin'₄ 'nia'₂, ḡ'e₂ lë₃ jmo₂₃? On₃juá'₅₄ a₂jaun₂
 gué'₂ jmo₂₃ ia₁ a₂jme₂ti'₅₄ 'nia'₂ 'Éi'₃. A₂jaun₂ bá₄
 jmo₂₃ léi₄ jué'₂ të₂le₃ ia₁ a₂ca₂rë₃'én'₂ 'nia'₂ jág₁
 a₂ma₂nei'₂ bá₄. ⁶ Ia₁ Abraham ně₃, ca₂rë₃'én₂
 të₂le₃ quió'₅ Diú₄. A₂ca₂rë₃'én₂ jaun₂, ca₂gué'₂
 Diú₄ ně₂jag₄ bá₄ i₂ca₂rë₃ti'₅₄ 'éi'₃. * ⁷ Uíg₅₄ jaun₂ ně₃,
 ca₂tín₂ 'nia'₂ le₃njí'₅₄: juí₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂, i₂'éi₂ bá₄
 i₂lín₅ të₃dsón₂ co₂'nió'₄ tsí₁jon₂ Abraham. ⁸ Ne₄ Si₂
 gui'₅₄ jaun₂ ca₂juá'₂ Diú₄ të₃jnjíá₅ ca₂tsí'₃ Abraham
 a₂guein₃ le₂jiog₅ dsi₂nau₂ të₂le₃ jnia'₅₄ con'₂ le₃'én₂
 bá₄, co₂'nió'₄ ně₂jag₄ bá₄ i₂le₃ti'₅₄ 'éi'₃, jme₁ca₂juá'₂
 le₂la₂: "Ca₂le₃jé₃ juíg₂ te₁'í₁ gua'₅₄ 'uë₃ jme₁gon'₅₄
 jniá₂ të₂le₃ quian'₅₄ 'ne₂."† ⁹ Jaun₂ le₂né₅ bá₄ ně₃,
 juí₁lia'₂ dsa₂ i₂'én₂ ně₃, i₂'éi₂ bá₄ i₂lín₅ dsa₂ i₂rë₂gon'₅₄
 quián₅ Diú₄ co₂dsia₅ quiain'₅₄ Abraham i₂ca₂rë₃'én₂
 'éi₂.

¹⁰ Dsa₂ i₂jmo₅ dsí₅ a₂tioin'₅₄ 'Éi'₃ tióin₂ juí₅ 'éi'₃
 a₂dsí₃'én₂. Ia₁ juá'₂ ne₄ Si₂: "Ca₂le₃jín₃ i₂tsá₃
 jme₂ti₃ ca₂le₃jé₃ 'éi'₃ a₂tio'₅₄ ne₄ Si₂ tioin'₅₄ 'éi'₃

* ^{3:6} Génesis 15:6. † ^{3:8} Génesis 12:3; 18:18; 22:18.

a₂dsi₃'éin₂."‡ 11 Rë₂ bá₄ léi₄ jaun₂ ně₃, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃náu₃ rë₂ ne₄ Diú₄ të₂le₃ ia₁ a₂jme₃ti₃ 'Éi'₃. Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂: "Dsa₂ i₂guén₂ Diú₄ co₂'nió'₄ i₂lín₅ i₂dsen₃, të₂le₃ a₂jnia'₅₄ con₂ a₂'éin₂ bá₄ le₃chain₂."[§] 12 La₁ 'Éi'₃ Juá'₅ quió'₅ Moisés ně₃, on₃jua'₅₄ a₂acha₂ ja₁já₄ 'uig₅₄ a₂'én₂ dsa₂ jaun₂. Ia₁ të₂le₃ le₂la₂ bá₄ juá'₂: "Dsa₂ i₂jmo₅ lia'₂ con₂ lě₅ juá'₂ 'Éi'₃, quian'₅₄ 'Éi'₃ jaun₂ le₃chain₂."^{*} 13 Cristo ca₂qui₃ ca₂lió₂ jniog₄ uig₅ a₂jme₁ca₂tág₂ guéi₁ con₂ lě₅ 'Éi'₃. Ia₁ ne₄ Si₂ juá'₂: "Ma₂rë₂'é₂ uig₅ ja₁con₂ chi₂jua'₂ 'ein₂ i₂të₂ton₅₄ guei'₅₄ 'ma₂."[†] 14 Le₂ně₅ ca₂qui₃ ia₁jaun₂ a₂dse₃ jaun₂ a₂ca₂jme₃gon'₅₄ Diú₄ Abraham, ηag₅ le₃ja₁con₂ dsi₂nau₂ të₂le₃ quian'₅₄ Cristo Jesús. Ca₂qui₃ ia₁jaun₂ guéi₁ jniog₄ ca₂le₃jág₃ të₂le₃ ia₁ a₂'éin₂, guén₄ Jme₂dsí₂ Jnjió₅ a₂ma₂juá'₂ cui₂iin₃.

Jui₁lia'₂ 'Éi'₃Juá'₅, quian'₅₄jág₁a₂ma₂cuë₃Diú₄

15 Rín'₅₄ jniog₄, la₂ cuë₅₄ jniá₂ caun₂ jág₁ jáng'₅ léi₄ 'a₂ lia'₂ lě₅ jmo₅ dsa₂ mi₂güíg₃: Jui₁lia'₂ jme₁quiog₂ dsa₂ caun₂ si₂ ja₁tio'₅₄ jág₁ a₂lí'₅₄ jaun₂ tio'₅₄ firma quió'₅, jaun₂ 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ le₃jmo₃ tsá₃ quen₅ si₂ jaun₂, on₃ guë'₂ ma₃lé₂ jua'₅₄ jmo₃ guë'₄ ηag₅₄ 'i₁caun₂ con₂ lě₅ jaun₂. 16 Jaun₂ le₂ně₅ ca₂cuë₃ Diú₄ jág₁ quió'₅ ca₂cuë'₃ Abraham quian'₅₄ chi'₂ dsio₄ 'éi₂. Ne₄ Si₂ quió'₅ tsá₃ juá'₂ jua'₅₄ a₂'iin₂₃ "juin₅ tsí₁jon₂" 'éi₂. Ca₂juá'₂ "tsí₁jon₂ quiáng'₂",‡ 'iin₂₃ jan₂ dsa₂ bá₄. I₂jan₂ 'éi₂ lín₅ Cristo. 17 Le₂la₂ bá₄ 'é₅ jniá₂: Ca₂jmo₃ Diú₄ caun₂ jág₁ quiain'₅₄ Abraham. Jaun₂ jme₁ca₂gua₃ 'Éi'₃ Juá'₅ ně₃, quén₂ 'ηiá₂-láu₂

‡ 3:10 Deuteronomio 27:26. § 3:11 Habacuc 2:4. * 3:12

Levítico 18:5. † 3:13 Deuteronomio 21:23. ‡ 3:16 Génesis 12:7; 13:15; 24:7.

rë₂dsí₂ guióg₂-guiá₂ (430) nj₂ cang₂ jaun₂, la₁ tsá₃
 le₃jua'₅₄ jua'₅₄ a₂tsá₃ quen₅ jág₁ a₂lì'₅₄ Diú₄ quiain'₅₄
 Abraham, on₃ guë'₂ le₃jua'₅₄ a₂tsá₃ jma₃quen₅ jág₁
 ron₅ a₂rë₂cuë₁ quió'₅ Diú₄. **18** Ia₁ jua'₅₄ mei'₂ guë₃
 lé₂gue₃ dsa₂ a₂ca₂tíin₂ a₂cuë₃ Diú₄ të₂le₃ ia₁ a₂jme₂ti₃
 'Éi'₃, jaun₂ tsá₃ ma₃le₃jua'₅₄ jua'₅₄ a₂gue₃ gué₄ dsa₂
 të₂le₃ ia₁ a₂ma₂cuë₃ Diú₄ jág₁ quió'₅. La₁ ca₂cuë₃ Diú₄
 jág₁ quió'₅ në₃ ca₂cuë₃ Abraham a₂ca₂tíin₂ gue₃
 a₂lë₁gue₃ co₂nj₂ bá₄. **19** ¿'E₂ ta₁ qui'₅ 'Éi'₃ Juá'₅ jaun₂
 në₃? Cang₂ jaun₂ bá₄ ca₂já₃, a₂qui'₃ ta₁ a₂'ë₃ 'a₂ lia'₂
 lë₅ qui₂i₁juïn₅₄ dsa₂ 'no₂₃ dso₄. 'Éi'₃ jaun₂ ca₂gua₃
 ca₂lia'₂ ca₂guan₃ "tsi₁jon₂ i₂jan₂ i₂'iin₂₃ 'éi₂" con'₂
 lë₅ jág₁ ma₂cuë₃ Diú₄. 'Éi'₃ jaun₂ në₃, ca₂të₁ron₅₄
 të₂le₃ quian'₅₄ ángel i₂ca₂'ë₂ jág₁. Ca₂të₁tsin'₅₄ jan₂
 dsa₂ i₂chén'₅ ne₄ jág₁. **20** La₁ jme₁ca₂dsia₃ Diú₄ jág₁
 quiain'₅₄ Abraham le₂'uig₅₄, 'ñiog₅ bá₄ ca₂dsia₃ jág₁.
 Tsá₃ 'ein₂ sián'₂ ca₂nau₂ ne₄ jág₁. Ia₁ i₂jan₂ tan₅₄ 'éi₂
 bá₄ Diú₄ i₂ca₂juá'₂ jme₁ca₂juá'₂.

Ta₁ a₂qui'₅ 'Éi'₃ Juá'₅

21 ¿O₃ bá₄ co₂'nió'₄ juá'₂ jaun₂ në₃, a₂qui'₅ ta₁ 'Éi'₃
 a₂'nió₃ 'ein₂ jág₁ a₂ma₂cuë₃ Diú₄? On₃jua'₅₄ le₂jaun₂.
 Jua'₅₄ mei'₂ guë₃ lé₂ le₃cuë₃ 'Éi'₃ Juá'₅ caun₂ juï₅
 ja₁lé₂ le₃chan₂ jme₂dsí₂, jaun₂ bá₄ jme₁lé₂ le₃guen₃
 Diú₄ dsa₂ të₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₃ti₃ dsa₂ 'Éi'₃ jaun₂.
22 La₁ lia'₂ con'₂ lë₅ juá'₂ ne₄ Si₂, ca₂le₃jíñ₃ bá₄ dsa₂
 tioin'₅₄ le₁'ñei'₅₄ juï₅ ja₁'no₂₃ dso₄, ia₁jaun₂ të₂le₃
 a₂jnia'₅₄ con'₂ 'ein₂bá₄ të₂le₃ quió'₅ Jesucristo le₃gue₃
 a₂ma₂juá'₂ Diú₄ cuë₃.

23 Né'₃ a₂guá₂ jág₁ a₂le₃'én₂ dsa₂ në₃, jme₁tio'₅₄
 jniog₄ le₁jnág₅ quian'₅₄ 'Éi'₃, co₂'nió'₄ a₂jme₁jmo₂₃

'í₁ jniog₄, qui₂le₁jnia₁ a₂le₃jniá₂ a₂le₃'éin₂ jaun₂.
 24 'Uig₅₄ jaun₂ bá₄ ně₃, 'Éi'₃ ca₂jme₃góin₃ ne₄ quián₂
 jniog₄, ně₂jag₄ bá₄ jan₂ tě₅ i₂ca₂jiog₃ ca₂tě₂ ja₁con₂
 Cristo, ia₁jaun₂ jé₁ma₂ca₂rë₃'éin₂ tě₂le₃ quió'₅ 'éi₂,
 lé₂ le₃tě₃tsag'₅₄ jniog₄ rë₂ ne₄ Diú₄. 25 Jaun₂ rë₂ně₃
 ně₃ ma₂gua₅ bá₄ a₂'éin₂ jniog₄, tsá₃ ma₃tio'₅₄ ne₄ 'Éi'₃
 jua'₅₄ a₂jaun₂ a₂jiog₅ guë₄ jniog₄, jmo₅ 'í₁. 26 A₂lín₅
 'nia'₂ ca₂le₃jíng'₃ chi'₂-guein₂ quián₅ Diú₄, tě₂le₃
 ia₁ a₂'én'₂ 'nia'₂ le₃quió'₅ Cristo Jesú_s. 27 Jaun₂
 ca₂le₃jín'₃ 'nia'₂ con'₂ i₂ma₂tion'₅₄ 'ei₅ caun₂ jág₁
 quian'₅₄ Cristo lia'₂ con'₂ jme₁ca₂jnög'₂ jmig₂, tión'₂
 'nia'₂ a₂rë₂jniág'₁ rë₂líng'₅₄ ně₂jag₄ bá₄ Cristo 'ñiog₅.
 28 Tsá₃ ma₃jma₃quén₅ tión₂ dsa₂, tsá₃ a₂nag₅₄ o₁jnia'₅₄
 i₂lín₅ judíos, o₃ griegos, on₃ guë'₂ i₂lín₅ dsa₂ i₂jme₂ti₃
 ta₁ ne₄ juig₅₄, on₃ guë'₂ dsa₂ i₂tsá₃ 'ein₂ ne₄ jme₂ti₃
 ně₃; dsa₂ ñe'₂, o₃ dsa₂ mí₂ 'e₂; ia₁ i₂co₂rin₂ bá₄
 'nia'₂ le₃quió'₅ Cristo Jesú_s. 29 Chi₂jua'₂ tén'₅ 'nia'₂
 le₃quió'₅ Cristo, jaun₂ guë₄ líng'₅ dsa₂ tsí₁jon₂ Abraham,
 jaun₂ ca₂tín'₂ 'nia'₂ guéi'₁ a₂lě₅ jág₁ a₂cuë₃ Diú₄.

4

1 A₂la₂ bá₄ juá'₅ jniá₂: Tě₁lia'₂ bín'₅₄ guein₂,
 i₂ca₂tín₂ gue₃ a₂lě₅ jág₁ a₂cuë₃ jmei₂, tsá₃ jua'₅₄
 jma₃quén₅ lín₅ quian'₅₄ dsa₂ i₂lian'₅₄ quián₅ jmei₂,
 o₁jnia'₅₄ a₂dsau₅ jan₂ i₂'éi₂ bá₄ quió'₅ ca₂le₃jé₃.
 2 Chan₂ dsa₂ i₂jmo₅ 'í₁ nio₅ gu₂ ca₂le₃jé₃ a₂cha₂ quió'₅
 'éi₂, ca₂lia'₂ ca₂tě₂ jmig₄ a₂'é₅ jmei₂. 3 Jaun₂ le₂ně₅ bá₄
 lě₅ quian'₅₄ jniog₄. Tě₁lia'₂ con'₂ bíg'₅₄, jme₁chong₂
 jniog₄ le₁'ñei'₅₄ ne₄ 'éi'₃, tag₄ a₂jiog₅ bí₂ ja₁con₂ dsa₂
 mí₂güíg₃. 4 La₁ jme₁ca₂dsin₃ jmig₄, ca₂chen₃ Diú₄
 Ja₁ñi'₅₄, ca₂rë₃cháin₃ ca₂caun₃ jan₂ dsa₂ mí₂ dsa₂

mi₂güíg₃, ca₂guain₃ líin₅ jan₂ dsa₂ i₂rë₂'en₅₄ ne₄ 'Éi'₃ Juá'₅. ⁵ Le₂në₅ bá₄ guain₃ a₂quí₃ a₂lió₂ ca₂le₃jág₃ jniog₄ con₂ dsa₂ jme₁tio₅₄ 'Éi'₃ jaun₂, ia₁jaun₂ guéi'₂ Diú₄ jniog₄ a₂ma₂lág₅ chi'₂-guein₂ quiáin₅. ⁶ Jaun₂, 'uig₅₄ ia₁ a₂lín₅ 'nia'₂ chi'₂-guein₂ quiáin₅ ně₃, jaun₂ ca₂chein₃ Jme₂dsí₂ quián₅ Ja₁ñi'₅₄ tē₂dsí₅ jniog₄, jaun₂ Jme₂dsí₂ ně₃ juá'₂: “¡Abba!* ¡Tia₅₄ quiáng₃..” ⁷ Le₂në₅ jaun₂, tsá₃ ma₂lín₅ 'ne₂ jan₂ i₂chi₁'ñe'₅₄ ne₄ 'éi'₃; ma₂líng₅ jan₂ ja₁ñi'₅₄ bá₄. Jaun₂ chi₂jua'₂ líng₅ jan₂ ja₁ñi'₅₄, ján₃ bá₄ ma₂líng₅ jan₂ i₂ca₂tín₂ gue₃ a₂lé₅ jág₁ cuë₃.

'I₅ dsí₅ Pa₄ o quió'₄ dsa₂ 'én₂

8 Le₂jnjá₅, lia'₂ con₂ tsá₃ Diú₄ jme₁ma₂cuín₂ 'nia'₂, jme₁tiong₅₄ le₁'negr₅₄ ja₁con₂ diú₄ lag₄ i₂tē₃dsón₂ on₃jua'₅₄ i₂le₃jua'₅₄ diú₄ dsón₂. ⁹ La₁ rë₂ně₃ ně₃ ma₂cuín₂ 'nia'₂ Diú₄, co₂'nió'₄ juá'₅, ma₂cuín₅ Diú₄ 'nia'₂. Jaun₂ ně₃, i₂a₂ bá₄ lia'₂ lě₅ a₂o₂no'₅₄ táng₃ 'nia'₂ le₃ca'₃ tsá₃ caun₂ a₂qui₂'náu'₂ 'au'₂ a₂tóng₂ táng₃ ne₄ 'éi'₃ tag₄ 'uan₅₄ a₂tsá₃ ta₁ tí₄? ¹⁰ Ia₁ jmo'₂ bá₄ gué₄ 'nia'₂ 'au'₂ a₂jme₂jué'₁ a₂lin₅₄ jmig₄, tsi'₂, ñi₂, jein₂ ně₃. ¹¹ 'Njo₅ dsí₂gó'₃ dsí₃ ia₁ con₂ tsá₃ ñó₅ ně₃jua'₂ tsá₃ 'e₂ ta₁ tí₄ ta₁ a₂ma₂jmo₃ jniá₂ jin'₄ 'nia'₂.

¹² Rin'₅₄ jniog₄, chi₂len'₄ jniá₂ 'nia'₂ jui₁len'₅₄ bá₄ 'nia'₂ lia'₂ líin₅ jniá₂, ia₁ jniá₂ ma₂ca₂jmo₃ dsí₃ ján₃ a₂líng₅ lia'₂ líin₅ 'nia'₂. Tsá₃ 'e₂ jua'₅₄ a₂tsá₃ dsí₂ten₅₄ a₂ma₂jmog'₅₄ 'nia'₂. ¹³ Ia₁ ma₂ñi'₅₄ bá₄ 'nia'₂, lia'₂ jme₁ca₂'é₃ jniá₂ jág₁ dse₃ a₂lión₂ dsa₂ jin'₄ 'nia'₂ le₂'uig₅₄, ca₂lë₃ le₂jaun₂ 'uig₅₄ caun₂ dso₄ a₂jme₁líng₄. ¹⁴ Dso₄ a₂ca₂jéin₃ jniá₂ jaun₂ ně₃ co₂'nió'₄ a₂ca₂caun₃

* **4:6** Abba: co₂'nió'₄ le₃jua'₅₄: “Tia₅₄” quian'₅₄ jág₁ jmei₅ arameo.

táu₂ Diú₄ 'nia'₂ bá₄ jaun₂. La₁ on₃jua'₅₄ a₂jaun₂ tsá₃ ca₂guei'₅₄ 'nia'₂ jua'₅₄ a₂tsá₃ ca₂rë₃jei'₅₄. Të₂le₃ 'io'₂ gué₄ ca₂guei'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jniá₂ në₂jag₄ bá₄ jan₂ ángel quiáns₅ Diú₄, në₂jag₄ bá₄ líng₅ Cristo Jesús 'njog₅. **15** ¿'E₂ bá₄ ca₂lë₃ quian'₅₄ a₂ñí₄ lë₃ dse₃ jme₁ca₂ág₂ 'au'₂ 'nia'₂ le₂jaun₂? Lé₂ le₃juá'₄ jniá₂, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ lé₂, jme₁uë'₄ 'nia'₂ míg₂ ne'₅₄ guiong'₅₄, a₂jme₁cué'₁ jniá₂. **16** Jaun₂ në₃, ¿on₃ bá₄ líñ₂ 'nia'₂ a₂iog₅₄ bá₄ jniá₂ ia₁ a₂juá'₅ lia'₂ tí₅ jág₁?

17 Dsa₂ 'éi₂ në₃, 'njo₅ dsen₅₄ dsí₅ jmo₂₃ quian'₅₄ 'nia'₂, la₁ on₃jua'₅₄ a₂dse₃ dsón'₂ lia'₂ dsí₂jiog₅ dsí₅. A₂'no'₂ juí₅ a₂téi'₄ 'nia'₂ jnia'₅₄, ia₁jaun₂ le₃dsen₅₄ 'au'₂ a₂éin'₄ guioin₅₄. **18** A₂dsón'₂ a₂dse₃ bá₄ jaun₂ a₂cué'₅ dsa₂ bí₂ ríin'₅₄, chi₂jua'₂ a₂jaun₂ bá₄ a₂dse₃ a₂dsí₂jiog₅ dsí₅. La₁ juí₁jmo₁₂ le₂jaun₂ co₂tan₅₄, on₃jua'₅₄ rë₂ jmá'₃ jme₁en₅₄ jniá₂ quian'₅₄ 'nia'₂. **19** 'Nia'₂ chi'₂-guein₂ quiáng₃, con'₂ siá'₂ táng₃ ma₂ñag₅₄ uig₅ o₄quián'₂ 'nia'₂, líng₅ në₂jag₄ bá₄ jan₂ 'io₅₄ i₂chan₂ uig₅; caun₂ ñag₅₄ uig₅ le₂në₅ bá₄ ca₂lia'₂ ca₂lin'₃ 'nia'₂ a₂dsí₁nóg'₅ léng'₂ lia'₂ líñ₅ Cristo. **20** Jua'₅₄ mei'₂ bá₄ lé₂ le₃dsíog₄ jniá₂ të₂në₃ ja₁con'₂ 'nia'₂, ia₁jaun₂ jme₁tsíng₄ a₂ lia'₂ dsia₅₄ jág₁ quian'₅₄ 'nia'₂! Ia₁ 'njo₅ líñ₃ tsá₃ guion₅₄ a₂ lia'₂ jmo₅₄ quian'₅₄ 'nia'₂.

Jág₁ jáng'₅ léí₄ juí₁lia'₂ Agar quian'₅₄ Sara

21 'Nia'₂ con'₂ dsa₂ i₂'niog'₂ tón'₄ táng₃ 'Éi'₃ Juá'₅, ñag₄ caun₂ 'nia'₂ a₂juá'₄ jniá₂ la₂: ¿Tsa₁ ma₂nei'₂ 'nia'₂ a₂juá'₂ 'Éi'₃ jaun₂? **22** Ia₁ juá'₂ Si₂ 'iin₂₃ Abraham, 'éi₂ në₃ ca₂rë₃chán₃ on₃ ja₁ñi'₅₄. Jan₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ i₂jme₁jme₂ti₃ ta₁ ne₅₄; jan₂ gué'₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ quiáin₅ dsón'₂ i₂tsá₃ 'ein₂ ne₄ dsa₂ sián'₂

jme₂ti₃. ²³ Guein₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ i₂jme₂ti₃ ta₁ ne₄ Abraham, ca₂rë₃cháin₃ con'₂ lë₅ rë₂chan₂ guein₂ lë₁guein₂, la₁ guein₂ i₂ca₂can₃ dsa₂ mí₂ quián₅ Abraham 'ŋiog₅ në₃ ca₂rë₃cháin₃ a₂ca₂rë₃ti₃ jág₁ a₂cué₁ quió'₅ Diú₄. ²⁴ Jág₁ në₅, lë₅ caun₂ jág₁ a₂jáng₅ léi₄. Le₃on₃ 'io₅₄ në₅ co₂'nió'₄ tñ₃ jág₁ a₂lí'₅₄ Abraham quian'₅₄ Diú₄. Caun₂ jág₁ në₅ lë₅ co₂'nió'₄ Má'₂ Sinaí a₂jáng₅ léi₄ të₂le₃ quió'₅ Agar i₂cán₂ guein₂ i₂'i₄ 'éi'₃ jme₃ti₃ ta₁ ne₄ dsa₂. ²⁵ Jaun₂ lín₅ Agar co₂'nió'₄ Má'₂ Sinaí, a₂chí'₅ 'uë₃ Arabia, a₂lë₅ caun₂ nió'₄ quió'₅ Jerusalén jmiг₄ në₃, ia₁ tion'₅₄ dsa₂ chan₂ ciudad jaun₂ jme₂ti₃ 'éi'₃ co₂dsia₅ quiain'₅₄ chí'₂-guein₂ quiáin₅. ²⁶ La₁ jui₁lia'₂ Jerusalén 'mí₂ quió'₅ guei'₅₄ në₃, rë₂na₄ bá₄ jui₅; jaun₂ ja₁jaun₂ bá₄ lë₅ në₂jag₄ bá₄ chog₅₄ jniog₄. ²⁷ Ia₁ ne₄ Si₂ juá': Quian₂ o₂'ŋiо₃ dsi₅, 'ne₂ 'io₅₄ quen₂,

'ne₂ dsa₂ mí₂ i₂tsá₃ guein₂ ma₂can₅,
 'ú₅ co₂mi'₅₄ guio'₅₄ a₂'io'₂ jéng'₂,
 'ne₂ i₂tsá₃ 'e₂ jme₁ma₂cuing'₂ 'e₂ jaun₂ a₂chang'₂ uig₅.

Ia₁ të₂le₃ juin₅ gué₄ guein₂ le₃chan₂ bá₄
 quió'₅ dsa₂ mí₂ i₂ca₂téi₂ dsa₂,
 lia'₂ con'₂ gué₄ dsa₂ mí₂ i₂chan₂ dsi₂i₂gu₂.[†]

²⁸ Rín'₅₄ jniog₄, lín'₅ bá₄ 'nia'₂ jui₁lia'₂ Isaac; lín'₅ 'nia'₂ chí'₂-guein₂ con'₂ lë₅ jág₁ ca₂cuë₃ Diú₄. ²⁹ Le₂në₅ bá₄ jui₁lia'₂ jmiг₄ jaun₂, ja₁ŋi'₅₄ i₂ca₂rë₃chán₃ con'₂ lë₅ rë₂chan₂ ca₂le₃jín₃, qui₂ca₂co₃'ein₃ bá₄ ja₁ŋi'₅₄ Abraham i₂ca₂rë₃chán₃ con'₂ ta₁ quió'₅ jme₂dsí₂, le₂në₅ bá₄ lë₅ rë₂në₃ ján₃. ³⁰ ¿La₁ 'e₂ juá'₂ ne₄ Si₂? Juá': "Dsen₅₄ dsi₂néi₂ 'io₅₄

† 4:27 Isaías 54:1.

i₂jme₂ti₃ ta₁ ne'₅₄ në₅ lia'₂ jma₃quiain'₅₄ ja₁ñi'₅₄, ia₁ lia'₂ o₁líg'₂ jmi₄ jua'₅₄ ja₁ñi'₅₄ 'io₅₄ 'lian'₅₄ në₅ ca₂tín₂ tiin₅₄ a₂dse₃ a₂ca₂tín₂ ja₁ñi'₅₄ 'io₅₄ i₂jin₅₄."[‡]
31 Jaun₂ në₃, rïn'₅₄ jniog₄, tsá₃ lág₅ jniog₄ chi'₂-guein₂ quián₅ 'io₅₄ i₂co₂'nió'₄ chi₁'ñe'₅₄ 'éi₂. Lág₅ bá₄ jniog₄ chi'₂-guein₂ quián₅ 'io₅₄ i₂jin₅₄ § bá₄.

5

Tiá₂ nau₂ 'nia'₂ jui₅ rë₂na₄

1 Cristo ca₂chéi'₂ jniog₄, ia₁jaun₂ tsá₃ ma₃le₃chong₂ jua'₅₄ a₂le₁'ñei'₅₄ gué₄. Jaun₂ tiá₂ nau₂ 'nia'₂ jui₅ rë₂na₄, tsá₃ ma₃tón₂ 'nia'₂ táng₃ uig₅ 'éi'₃ guei₂ co₂'nió'₄ a₂jmo₅ a₂rë₂'ñe'₅₄ dsa₂.
2 Jaun₂ rë₂ nei₂ 'nia'₂. Jniá₂ Pa₄, juíg₂ 'nia'₂: Në₁jua'₂ cuín₅ 'nia'₂ a₂ti₃ dsa₂ ni₁lo'₄, jaun₂ dsió₅ 'i₁ca₂juig₄ tsá₃ 'e₂ ta₁ té₄ Cristo ja₁con₂ 'nia'₂. **3** 'Nio₃ jniá₂ juá'₄ táng₃: në₁'ein₂ cuín₅ a₂ti₃ dsa₂ ni₁lo₁₂, ca₂tín₂ jme₃ti₃ ca₂le₃jé₃ 'éi'₃ quí'₅ Si₂ quió'₅ Moisés. **4** 'Nia'₂ i₂'náu'₂ jui₅ a₂guéi'₂ Diú₄ a₂líng'₅ dsa₂ dsen₃ të₂le₃ 'uïg₅₄ ia₁ a₂rë₂ten'₅₄ 'nia'₂ 'Éi'₃, ca₂dsióg₃ táng₃ co₂dsia₅ ma₂ca₂'nia'₅₄ bá₄ 'nia'₂ jág₁ quian'₅₄ Cristo; ma₂i₂uín₃ bá₄ táng₃ 'nia'₂ ja₁dsia₅ Diú₄ 'ua₁ dsí₅ ja₁con₂ 'nia'₂. **5** Ia₁ të₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂, të₂le₃ jnia'₅₄ 'a₂ con₂ 'éin₂ bá₄ jniog₄, chong₂ a₂'ín₂ dsí₅ le₁jnia₁ a₂já₅ caun₂ jmi₄ jé₁léi₂ dsón'₂ jniog₄ dsa₂ dsen₃. **6** Ia₁ në₁jua'₂ chong₂ le₃quíó'₅ Cristo Jesú_s, tsá₃ 'e₂ ta₁jmo₃ o₁jnia'₅₄ a₂rë₂uïng₄ o₃ tsá₃ rë₂uïng₄ 'e₂ lo₄ dsa₂. Ia₁ a₂le₃'éin₂ bá₄ të₃dsón'₂ quen₅, a₂le₃jnia'₂ të₂le₃ quian'₅₄ a₂jme₁'nió₄ jniog₄ rïn'₅₄. **7** Dse₃ bá₄

[‡] **4:30** Génesis 21:10. § **4:31** o₃, "io₅₄ i₂lon₄."

lia'₂ con'₂ jme₁ma₂ja₂nó'₅ 'nia'₂. ḡ'Ein₂ bá₄ ca₂jmo₃
 jnág₅ jui₅ jaun₂ tsá₃ ma₃nág'₁ gau₂ jág₁ a₂tí₅ dsón'₂?
⁸ On₃jua'₅₄ a₂jaun₂ a₂ma₂tē₅ Diú₄ 'nia'₂ jua'₅₄ a₂jmó'₂
 le₂nē₅. ⁹ Lé₅ jui₁lia'₂ juá'₂ jág₁ quió'₅ dsa₂ ma₂líg'₂:
 "Quian'₅₄ ca₂juig₄ bá₄ jui₁ levadura, jmo₃ ta₁ guion'₂
 ca₂le₃jé₃ ti₁can₁." ¹⁰ Caun₂ bá₄ 'ei₅ dsi₃ té₂le₃ ja₁con₂
 Te₁gui'₅₄, a₂tsá₃ ma₃dsi₃jiog₅ 'au'₂ 'nia'₂ le₂siá'₂; Diú₄
 bá₄ 'é₂ uig₅ quió'₅ dsa₂ i₂chi₂jan₅ chi₂nei₂₃ jág₁ jin'₄
 'nia'₂, tsá₃ a₂lě₅ jaun₂ jui₁ein₂ gué₃. ¹¹ Té₂le₃ quió₃
 gué'₂ rin'₅₄ jniog₄, jua'₅₄ mei'₂ gué₃ nj₅ jniá₂ te₁neg'₅₄
 dsa₂ a₂ti₃ lo₅₄, ḡ'e₂ gué'₂ lě₃ qui₂co₂ein₅ dsa₂ jniá₂?
 Jág₁ dse₃ a₂rë'₂ 'é₂ quió'₅ Cristo a₂ca₂join₃ ne₄ cróg₄,
 tsá₃ 'lig'₅₄ jme₁tiin₃ jua'₅₄ mei'₂ gué₃ le₂jaun₂. ¹² La₁
 jui₁lia'₂ dsa₂ i₂cuë₅ o₂me'₅₄ dsi₅ 'nia'₂ a₂'ë₂₃ a₂ti₃ dsa₂
 lo₅₄, ijua'₅₄ co₂ñei'₅₄ bá₄ ti₃ quió'₅ guioin₅₄!

¹³ Ia₁ 'nia'₂, rin'₅₄ jniog₄, ma₂ca₂rëté₄ a₂lén'₂ 'nia'₂
 dsa₂ i₂i₂nio₄ lon₄. Jnja'₅₄ lia'₂ tsá₃ cuín₅ 'nia'₂ jmiq₄
 jua'₅₄ a₂jme₁ti'₄ gué₄ 'nia'₂ a₂mí₅ ní₁njí'₁ ia₁ a₂líng'₅
 dsa₂ i₂ma₂lón₂. Té₂le₃ jme₁ti₁ 'nia'₂ ja₁con₂ ríng'₂
 le₂jang'₂ le₂jang'₂, té₂le₃ ia₁ a₂'nió'₃ 'nia'₂ ríng'₂.
¹⁴ Ia₁ quian'₅₄ ca₂jon₄ jág₁ bá₄ a₂rë'₂ñia₅ ca₂le₃jé₃ 'É'₃
 Juá'₅: "Jme₁'nió₄ dsa₂ mi₂güíg₃ ríng'₂ jui₁lia'₂ 'nió'₃
 'ñiag'₂."* ¹⁵ La₁ në₁jua'₂ tion'₅₄ 'nia'₂ quíng'₅ ríng'₂
 quian'₅₄ i₂la₂ i₂ó₃, té₃ñjí'₅₄ quián'₂ 'nia'₂ ia₁ con'₂ tsá₃
 njó₅ në₁jua'₂ guion'₅₄ bá₄ 'nia'₂ qui₂co₂dsi₃ 'éng'₅.

*'A₂ lia'₂ le₃chan₂ dsa₂ tē₂le₃ quió'₅ Jme₂dsí₂ mi₂güíg₃
 la₂*

¹⁶ A₂la₂ bá₄ a₂juíg₂ jniá₂ 'nia'₂: Jui₁le₂chan'₂ bá₄
 'nia'₂ con'₂ lě₅ jiog₅ Jme₂dsí₂, jaun₂ bá₄ dsióg₄ a₂tsá₃

* **5:14** Levítico 19:18.

ma₃jme₁ti'₄ 'nia'₂ a₂mi₅ ni₁ñi'₁. ¹⁷ Ia₁ ca₂le₃jé₃ a₂'ín₅ dsí₅ ni₁ñi₁ dsa₂, 'io'₅₄ Jme₂dsí₂ quián₅ Diú₄. Ján₃ guë'₂ le₂jaun₂ a₂'ín₅ dsí₅ Jme₂dsí₂ 'io'₅₄ ni₁ñi₅ táng₃. Tsá₃ jein'₂; lé₅ 'nei₂. 'Uíg₅₄ jaun₂ bá₄ tsá₃ lé₂ le₃jmó'₂ 'nia'₂ a₂'niog'₂. ¹⁸ Ia₁ në₁jua₂ jiog₅ Jme₂dsí₂, tsá₃ ma₃tiong'₅₄ 'Eí'₃ Juá'₅. ¹⁹ Ia₁ a₂rë₂jniá₂ dse₃ bá₄ 'a₂ lia'₂ lë₅ chan₂ dsa₂ i₂i₂nio₄ con'₂ lë₅ 'ñio₂ dsí₅ ni₁ñi₁₂: nió'₅ jág₁ a₂tsá₃ dsi₂ten₅₄ nió'₃; i₂nioi₅₄ 'ñio₅ lë₁'ñioi₅ 'e₂ guë₃ a₂jmo₅-dsáu₅; tsá₃ con₂ dsí₅; ²⁰ qui₂jme₂gain₃ diú₄ lag₄; jmo₂₃ mí₅ a₂chan₂ dsí₅; [†] i₂'ñia₅₄ dsa₂ mi₂güig₃ riñ'₅₄; i₂qui₂tsin₅ quian'₅₄ riñ'₅₄; i₂dsí'₅ 'uín₅ dsí₅; i₂caun₂ lë₁rë₂'ne₂; i₂'ë'₂ a₂cha₂ quió'₅; i₂dsia₅ mí'₅₄ jmo₅ le₁dson'₅₄ dsa₂; i₂jmo₅ jmá'₃ co₂nio'₃ quian'₅₄ riñ'₅₄; ²¹ i₂uíg₅ dsí₅; [i₂jme₂dsian₅ riñ'₅₄]; [‡] i₂i₂nio₄ lë₁'en₅; qui₂jmo₂₃ jmig₄ ja₁qui₂jmo₅-dsáu₅ a₂'lig'₅₄ në₃. 'Lióng₂ bá₄ guë₄ a₂siá'₂ jmo₅ i₂lin₅₄ a₂mei₂ tsá₃ co₂rë₂ ján₃. Jaun₂ 'ë₅ jniá₂ jág₁ të₃jniá₅, juí₁lia₂ ma₂juá'₃ jniá₂ le₂jñiá₅ ma₂juíg₂ 'nia'₂, ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂qui₂jmo₅-dsáu₅ a₂në₅ o₁'lig'₂ jmig₄ tsá₃ tíñ'₄ ja₁gon₂ Diú₄. ²² La₁ le₂la₂ bá₄ chan₂ dsa₂ i₂jiog₅ Jme₂dsí₂: A₂'nioi₃ riñ'₅₄; chain₂ o₂'ñiо₃ dsí₅; tei₄ le₁'ág₄ dsí₅ në₃, ton'₂ juín'₂ dsí₅ líin₅; 'ñio₂ dsí₅ quiain'₅₄ riñ'₅₄; jmo₂₃ a₂dse₃ dsí₅ ja₁con₂ riñ'₅₄ në₃; tí₅ jág₁ quió'₅ në₁'e₂ jág₁ jmo₂₃ quiain'₅₄ riñ'₅₄. ²³ 'Ua₁ dsí₅ líin₅ ja₁con₂ riñ'₅₄; ñi₅ 'a₂ lia₂ jme₃'uái₂ dsí₅ 'ñiog₅ 'e₂ jme₁ja₂ dsí₅ jmo₃. 'I₁caun₂ 'éi'₃ tsá₃ cha₂ jua'₅₄ a₂lé₂ le₃'liog'₃ quió'₅ dsa₂ i₂chan₂ le₂në₅. ²⁴ Ia₁ dsa₂ i₂ma₂lin₅

[†] 5:20 griego: farmakeía. [‡] 5:21 A₂lin₅₄ chog₅₄ si₂tsá₃ le₁ton₅ jág₁ në₅.

quián₅ Cristo, nē₂jag₄ bá₄ a₂ma₂ca₂llé₂ ne₄ cróg₄ ca₂le₃jé₃ lia'₂ lë₅ jme₁líin₄ chain₂ mi₂güíg₃, co₂dsia₅ quian'₅₄ a₂jme₁'ín₅ dsí₅, a₂jme₁qui₂dsí₂jiog₅ dsí₅ jmo₃ ně₃. ²⁵ Le₂nē₅ chi₂jua'₂ chong₂ jniog₄ tē₂le₃ quian'₅₄ Jme₂dsí₂, jáñ₃ bá₄ jui₁i₁nio₁ jniog₄ lia'₂ jiog₅ Jme₂dsí₂. ²⁶ Tsá₃ ca₂tág₂ jniog₄ jmó₁ táo'₅, on₃ guë'₂ dsiá₁ mi'₅₄ le₂jau₂ le₂jau₂, on₃ guë'₂ jmó₁ uig₅ dsi₅ quian'₅₄ rin'₅₄.

6

Jme₁'on₁ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂

¹ Rin'₅₄ jniog₄, nē₁'ein₂ 'nia'₂ ca₂tán₂ dso₄, 'nia'₂ guë'₂ con'₂ i₂ma₂jiog₅ Jme₂dsí₂, ca₂tín₂ 'nia'₂ jme₁'oin'₁, ia₁jaun₂ roin'₂ táng₃, jmó'₂ 'nia'₂ 'ua₁'au'₂ ja₁coin₂. La₁ 'í₁ jmo₄, ia₁ con'₂ tsá₃ ηó₅ nē₁le₂jiog₅ 'ηiag'₂ ca₂táng₂ jáñ₃. ² Jme₁'on₁ 'nia'₂ ríng'₂ le₂jang'₂ le₂jang'₂, chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ o₂me'₅₄ dsi₅ guei₂ quian₅ ríng'₂, ia₁ le₂nē₅ bá₄ le₃ten'₅₄ 'nia'₂ 'éi'₃ a₂ca₂quiog₂ Cristo.* ³ Ia₁ nē₁jua'₂ chan₂ 'ein₂ líñ₂ tiín₂ jmo₂₃, nē₁jua'₂ tsá₃ 'e₂ ta₁ téin₄ guë'₂ ně₃, jme₂gain₂₃ 'ηiog₅. ⁴ Le₂jan₂ le₂jan₂ bá₄ dsa₂ ca₂tíin₂ con₂ 'í₁ 'a₂ lia'₂ jnja'₅₄ ma₂lë₅ chain₂ guioin₅₄. Nē₁jua'₂ ca₂rë₃lí'₄ rë₂ ma₂chain₂, tióin₂ dse₃ guioin₅₄ bá₄, on₃jua'₅₄ jnja'₅₄ 'nio₃ chein'₃ dse₃ o₄quió'₄ i₂sián'₂. ⁵ Ia₁ i₂jma₃quéñ₅ cán₂ guei₂ o₂me'₅₄ dsi₅ guion₅₄ bá₄ dsa₂ le₂jain₂ le₂jain₂.

⁶ Juília'₂ dsa₂ i₂rë₂tin₂ jág₁ quió'₅ Diú₄, ca₂tíin₂ jme₃'oin₅₄ tē₅ quiáin₅ quián'₅₄ ca₂le₃jé₃ ne₅₄ a₂dse₃ a₂cha₂ quió'₅. ⁷ Tsá₃ lë₁jme₂gán₁ 'nia'₂ 'au'₂ guiong'₅₄: ia₁ 'í₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ lé₂ lë₁co₃jmá'₂ Diú₄, ia₁ chi₂jua'₂ 'e₂ caun₂ a₂ne₅ dsa₂, a₂jaun₂ bá₄ ráu₃

* **6:2** 'Nio'₂ ja₁ton₅ Juan 13:34.

quió'⁵. ⁸ Jui₁lia'₂ jan₂ dsa₂ i₂jne₅ a₂'ín₅ dsí₅ ni₁ñi₁ 'ñiog₅, jui₅ ni₁ñi₁₂ jaun₂ bá₄ ro'₂ 'mú₃; la₁ dsa₂ i₂jne₅ té₂le₃ quió'⁵ Jme₂dsí₂, jui₅ Jme₂dsí₂ bá₄ ráu₃ quió'⁵ jáñ₃ a₂le₃chain₂ co₂tan₅₄. ⁹ Le₂në₅ bá₄, tsá₃ lë₁o₁'ú'₄ dsi₅ jniog₄ a₂jmó₁ a₂dse₃; ia₁ në₁jua'₂ tsá₃ ca₂'ág₂ caun₂-tin₃ dsi₅ jniog₄, já₅ bá₄ jmig₄ té₅₄ a₂ráu₃ quián₂. ¹⁰ Jaun₂ lë₃, lia'₂ co₂ráun₂ lé₂ le₃jmó₁, o₁jmó₁ jniog₄ a₂dse₃ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃, la₁ ja₂lin₃ gué₄ le₃ja₁con₂ rín'₅₄ jniog₄ i₂én₂.

'Ë₂ gué₄ jág₁ tējñiá₅, jë₁ 'ág'₅ jág₁

¹¹ Jag₄ 'nia'₂ quian'₅₄ letras ca₁ca'₅₄ jmo₂₃ quian'₅₄ gu₃ 'ñiò₃, † si₂ a₂tsíng₂ ne'₅₄ 'nia'₂. ¹² Dsa₂ i₂jñia'₅₄ 'nio₃ le₃jñiai₂ tión₂ dse₃, chi₂quiáin₂ jmig₄ 'nia'₂ a₂tí'₁ 'nia'₂ lo'₅₄; jmo₂₃ le₂jaun₂ ia₁jaun₂ tsá₃ 'ein₂ co₃'ein₃ 'uig₅₄ ne₄ jág₁ quió'₅ cróg₄ quió'₅ Cristo. ¹³ Ca₂lia'₂ jñia'₅₄ guion₅₄ dsa₂ i₂ti₅ lo₄ 'éi₂, tsá₃ a₂jaun₂ jme₂ti₃ a₂juá'₂ ca₂le₃jé₃ 'Éi'₃ Juá'₅ jaun₂. La₁ 'nio₃ ně₃ a₂tí'₁ 'nia'₂ quiáng'₂, ia₁jaun₂ le₃jmo₃ táin'₅ ja₁con₂ ni₁ñi₁ 'nia'₂. ¹⁴ La₁ jñia₂ ně₃, o₁líg'₂ tsá₃ 'nio₃ jmo₅₄ táng'₅, jñia'₅₄ lia'₂ le₃quió'₅ 'mú₃ a₂ca₂i₃ní₂ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂ jniog₄ ne₄ cróg₄ bá₄. Ia₁ 'uig₅₄ a₂ca₂jon₃ Cristo ne₄ cróg₄, ma₂ca₂ñi₂ bá₄ mi₂güíg₃ ja₁con₂ jñia₂; jáñ₃ gué'₂ le₂jaun₂ co₂'nió'₄ ma₂jon₅ bá₄ jñia₂ té₂le₃ ne₄ mi₂güíg₃. ¹⁵ Jaun₂ ně₃, 'i₁caun₂ tsá₃ 'e₂ quen₅ a₂rë₂uìng₄ o₃ a₂tsá₃ 'e₂ rë₂uìng₄ lo₄ dsa₂; la₁ a₂léi₂ jniog₄ dsa₂ i₂ma₂ca₂rë₃'mag'₂ té₂dsí₅, a₂në₅ bá₄ dsón'₂ a₂quen₅. ¹⁶ Të₂le₃ ja₁con₂ ca₂le₃jín₃ dsa₂ i₂i₃nio₄ lia'₂ con'₂ lë₅ jág₁ ně₅, jui₁le₁'ág₄ bá₄

† **6:11** 'Nio'₂ ja₁ton₅ 1 Corintios 16:21; Colosenses 4:18; 2 Tesalonicenses 3:17; Filemón 19.

tei₄ 'au'₂ 'nia'₂, ju*i*₁dsia₅₄ bá₄ Diú₄ n*éi*₂ dsí₅ ja₁con'₂ 'nia'₂ i₂líng'₅ t*ë*₃dsón'₂ dsa₂ juig₂ quiáin₅. ¹⁷ Në₃ në₃, t*ë*₂le₃ ne₄ ju*i*₅ ja₁dsau₅₄ në₅, 'i₁jan₂ tsá₃ 'ein₂ ju*i*₁cuë₅₄ o₂me'₅₄ dsí₃, ia₁ ma₂quian₄ bá₄ jniá₂ 'ñiò₃ léi₄ tio'₅₄ ni₁ñi₃ a₂jáng'₅ jág₁ dsau₅ a₂líng₅ t*ë*₃dsón'₂ jan₂ dsa₂ quián₅ Jesús.

¹⁸ Ju*i*₁jme₂gu'₅₄ bá₄ Te₁gui'₅₄ Jesucristo quián₂ jniog₄ jme₂dsí₂ quián'₂ 'nia'₂, r*ìn*'₅₄ jniog₄. A₂méi₃. Co₂në₅.

**Jag₁ 'mí₂ a₂ma₂li'₅₄ quian'₅₄ Diu₄
New Testament in Chinantec, Tepetotutla
(MX:cnt:Chinantec, Tepetotutla)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Tepetotutla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Tepetotutla [cnt], Mexico

Copyright Information

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Tepetotutla

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 30 Dec 2021
5c52af9e-3086-5d57-9b7e-2e495fea8899